

# Erzsébetváros

# 7



Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

2013/13.

2013. szeptember 5.



2



## Aktuális

Aktualitások,  
friss információk  
Erzsébetváros  
életéből

I2



## Erzsébet Terv

Újra ingyenes  
szűrés  
a kerületieknek

I4



## Szociális háló

Otthoni szakpolás

20



## Életmód

Tanévkezdési  
tanácsok

Becsengettek Erzsébetváros iskoláiban. Az első osztályosok immár hagyományosan megkapták az iskolai tanszercsomagot, amely minden, az iskolakezdéshez elengedhetetlen eszközt tartalmaz, így megkönnyíti a szülők helyzetét. Erzsébetváros önkormányzata továbbra is kiemelt figyelmet fordít arra, hogy megteremtse és hosszú távon is garantálja azokat a feltételeket, amelyek a tanuláshoz szükségesek.

## Erzsébetváros

Erzsébetváros Önkormányzatának  
kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

Főszerkesztő:

**Török Emese**

Grafikai tervezés, tördelés:

**Szalay Gábor**

Olvasószerkesztő:

**Gábris Zsuzsanna**

Korrektor:

**Bogdán László**

Fotó:

**Acsai Miklós, Deák Szabolcs,  
Varga Imre**

Kiadja:

**Erzsébetvárosi Média Nonprofit Kft.**

Ügyvezető: **Dalos Zoltán**

1077 Budapest, Wesselényi utca 17.

Telefon: 462-0793

Fax: 462-0795

e-mail: [erzsebetvarosiujzag@gmail.com](mailto:erzsebetvarosiujzag@gmail.com)

A következő lapszám megjelenése:

**2013. szeptember 19.**

Az újság munkálataiban közreműködtek:

Szerzők:

**Szerkesztőbizottság**

Sajtóreferensek:

**Dr. Hajdu Kitti, Palkó Attila**

Hirdetéseivel:

hétfőtől csütörtökig 13.00–15.00

e-mail:

[megrendeles@erzsebetvarostelevizio.hu](mailto:megrendeles@erzsebetvarostelevizio.hu)

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

**Pharma Press Nyomdaipari Kft.**

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok, fényképek,  
egyéb tartalmak szerzői jogvédelem  
alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések  
tartalmáért semmilyen felelősséget  
nem vállalunk, és az abban foglalt  
szolgáltatások minőségéért sem.

## ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS! • Városfejlesztés

### Felújítás – Rákóczi út

A Rákóczi úton folytatódik a buszmegállók burkolatjavítása, ezért az Erzsébet híd felé tartó (5, 7, 7A, 8, 112, 178, 239, 907, 908, 931, 956, 973, 990) buszok megállóját az Urániánál hátrébb helyezték. A Rákóczi úton útjavítás miatt munkagépek okoznak útszűkületet a Nagykörút és az Akácfa utca között – tudtuk meg a BKK munkatársaitól.



### Újabb forgatás Erzsébetvárosban

Erzsébetváros újabb filmforgatás helyszínének ad otthont. Szeptember elejéig forgatják Mikauzic Bence új filmjét, a Parolót, jórészt az egyik erzsébetvárosi parkolóban. A sztoriról annyit tudni, hogy egy üzletember beül a parkolót az 1965-ös Ford Mustangjába, hogy menjenek egy kört, majd egy valóságos párbaj alakul köztük. A rendező-forgatókönyvíró elmondta, hogy 3 évig íródott a történet, ami 2011-ben elnyerte a cannes-i ScripTeast, a közép-európai forgatókönyvek fejlesztésére szakosodott workshop különdíját. Kerületünkben nem ez az első filmforgatás, hiszen olyan sztárok forgattak itt, mint Angelina Jolie, Brad Pitt és Bruce Willis. Több nyilatkozatban is elhangzott, hogy kerületünk olyan értékekkel és adottságokkal rendelkezik, amelyek miatt tökéletes helyszínül szolgál a forgatásoknak. Nemcsak a színészek, de a filmgyártó cégek is köszönetüket fejezték ki kerületünknek az együttműködésért.



Fotó: MTI-Kallos Beáta

# Tanévnyitók Erzsébetvárosban



Az idén is évnyitó ünnepségekkel indult a tanév számos erzsébetvárosi iskolában és az egyetemeken. A jeles eseményeken a kerület is képviseltette magát.

Tanévnyitót tartottak az Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnáziumban, a Dob és a Kertész utcai, a Baross Gábor Általános Iskolákban, a szerb oktatási nyelvű iskolában, az amerikai alapítványi iskolában és természetesen az egyetemeken: az ELTE Pedagógiai és Pszichológiai Karán és a Szent István Egyetem Állatorvos-tudományi Karán. Az ünnepségeken köszöntötték a pedagógusokat és a tanulókat, valamint elhangzottak az új tanévről vonatkozó legfontosabb információk.

Vattamány Zsolt tanévnyitó beszédében kifejtette:

*„Az önkormányzat eddig is minden eszközzel igyekezett támogatni az iskolákat, a pedagógusokat és a diákokat, és ezt a »hagyományt« a jövőben is folytatni kívánja.”*



Így a Baross Gábor Általános Iskola épület-felújítása után az idén a Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium kerül sorra. Az intézményben fűtés- és nyílászáró-korszerűsítés esedékes, melyet a tanév során végeznek el a kivitelezők. Mindehhez az anyagi forrásokat az önkormányzat biztosítja. A Baross Gábor Általános Iskolában az intézmény jellegére tekintettel sportszerek kiosztására kerül sor. Ezenfelül minden kerületi intézmény részese a kedvezményes táboroztatás lehetőségéből, melyre pályázati úton jelentkezhetnek az iskolák. Az idén 382 gyermek üdülhetett az önkormányzat ruszinai és balatonmáriafürdői táborában.

## Segítség az iskolakezdéshez

Az erzsébetvárosi iskolák környékén szeptember elsejétől ismét fokozottan figyelnek az iskolába igyekvő gyermekekre. A rendőrség és a közterület-felügyelet munkatársai – hasonlóan az előző évhez – az iskola-program keretében felügyelnek a közterületeken, az iskolák közvetlen környezetében.

Tanítási napokon a 7.30–8.00, illetve a 13.00–14.00 óra közötti időszakban találkozhatnak majd a felügyelőkkel az iskolák bejáratánál, a szolgálatellátás ideje azonban az oktatási intézmények igényei szerint változtatható.

A rendőrök, felügyelők legfőbb feladatai közé tartozik, hogy megelőzzék, megakadályozzák az iskola környékén történő rendbontást, szabálysértést, illetve a szeszital-, kábítószer-terjesztést, dílerek megjelenését, biztosítsák az iskolákba érkező és onnan távozó diákok balesetmentes közlekedését. A hatáskörükbe tartozó esetekben segítséget nyújtsanak, amennyiben azt az iskola vezetése kéri.

A VII. kerületi önkormányzat idén is tanszercsomaggal támogatja az iskolakezdő diákokat, amelyet az első osztályosok az évnnyitókön vehetnek át. A tanszercsomaggal az önkormányzat célja, hogy megkönnyítse az iskolakezdést, és anyagilag támogassa a családokat ebben az időszakban. A kezdőcsomagban minden alapfelszerelés megtalálható, ami egy első osztályos iskolakezdéséhez szükséges.



## Menetrendváltás – 7-es buszcsalád

Szeptember 14-étől a 7-es és a 7A vonalakon is új menetrend szerint járnak majd a buszok. Ennek köszönhetően a hajnali és a késő esti órákban kedvezőbb átszállási lehetőséget biztosítunk az M3-as metró és a buszok között a Ferenciek tere megállóhelyen. Továbbá, a kisebb forgalmú időszakokban a 7-es vonalcsoporthoz a mindenhol megálló alapjáratok és a gyorsjáratok egyenletesebben követik egymást, ami az útvonal két végén lévő nagy lakótelepekre hazautazók, illetve az onnan a belvárosba utazók számára előnyös. (info:BKK.)



## Isten éltesse a kerületünkben 90. életévüket ünneplőket

Borbély Tiborné

Haász Ferencné



## Izraeli napok a Vásárcsarnokban

Az idén tizenötödik alkalommal rendezték meg Budapesten a Zsidó Nyári Fesztivált augusztus 25. és szeptember 2. között. A koncertek mellett az idei fesztivál keretében a budapesti Vásárcsarnokban izraeli napok várták a látogatókat. A hivatalos megnyitóra meghívást kapott Vattamány Zsolt polgármester is, aki örömmel vett részt a megnyitón. A program során az izraeli konyha ízeit kóstolhatta meg az, aki a Vásárcsarnokba látogatott.



Ilan Mor izraeli nagykövet és Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere

## Lakossági tájékoztató

Tisztelt kerületi Lakosok!

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy a VII. kerület Dózsa György út 60 sz. alatti háziorvosi rendelő felújítási munkálatai elkezdődtek.

A rendelő a felújítás időtartamára a VII. kerület, Akácfa u. 59. szám alá költözött, ahol 2013. augusztus 26-tól, változatlan rendelési idővel történik a betegellátás.

**Orvosaink elérhetőségei:**

Dr. Lányi Péter • Telefon: 342-2016

Dr. Rósa Márta • Telefon: 342-8560

Dr. Szanyi Andrea • Telefon: 343-6858

Dr. Termann Katalin • Telefon: 342-7133

Dr. Zsiska Anna • Telefon: 342-8560



## ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS! • Városfejlesztés

## A Lövölde téri bölcsőde felújítása

Elkezdődött a Lövölde téri bölcsőde felújítása, amely az Erzsébet Terv keretein belül újulhat meg. A bölcsiben szinte minden megújul: a szigetelés, az ablakok, az ajtók, az elektromos rendszer. A felújítással és korszerűsítéssel az eszközellátottság is javulni, illetve bővülni fog.



## Pályázati felhívás társasházak részére

A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium téglalapítványú társasházak energiahatékonysági felújítása, fűtőkorszerűsítése és a megújuló energiaforrások felhasználásának növelése céljából lakossági pályázatot hirdet 2013. augusztus 15-től. Az Új Széchenyi Terv Társasházak Energetikai Felújítása Alprogramban költségvetési forrásból rendelkezésre álló tervezett keretösszeg 834,2 millió forint.

A pályázaton az 1971 előtt, hagyományos technológiával, égetett téglafalazattal készült, legalább 20 lakásos társasházak vehetnek részt. E kör számára most először indul állami forrásból támogatott, energetikai beruházásokra ösztönző kiírás. A pályázat keretében utólagos finanszírozással vehető igénybe támogatás a lakások külső nyílászáróinak energia-megtakarítást eredményező felújítása vagy cseréje, az épületek nyári hővédelmének javítása árnyékoló vagy árnyékvető szerkezetek beépítésével, a homlokzatok és fűdémek hőszigetelése, épületgépészeti felújítás, elektromos korszerűsítés és a megújuló energiafelhasználás növelése (pl. napkollektor, hőszivattyú stb.) céljából.

A kiírás komplex felújítások megvalósítására ösztönöz, a támogatás mértéke és intenzitása az energetikai jellemzőket javító elemek komplexitásának függvényében lakásonként maximum 750-900 ezer forint, illetve 50-60 százalék között változik. Az egy társasház által igénybe vehető támogatás teljes összege nem haladhatja meg a 60 millió forintot. A beruházás megvalósításának költségei túl támogathatók az energetikai szakértői, tervezői és szakhatósági díjak is a kivitelezési költségek maximum 7 százalékáig.

A pályázatokat 2013. augusztus 15-től 2013. szeptember 15-ig vagy a rendelkezésre álló keret kimerüléséig lehet benyújtani postai úton az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. címére.

A hagyományos építésű társasházak jelentős része energetikai szempontból elavult, korszerűsítésre, felújításra szorul. Az Új Széchenyi Terv Társasházak Energetikai Felújítása Alprogram e lakóépületek felújításához, az energiafogyasztás és a rezsiterhek csökkentéséhez nyújt támogatást a magyar családoknak. További információt találhatnak a [www.erzsebetvaros.hu](http://www.erzsebetvaros.hu) oldalon.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
[www.ujszechenyiterv.gov.hu](http://www.ujszechenyiterv.gov.hu)  
06-40-638-638



MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Nyári táboroztatás a kerületben

Erzsébetváros az idén is nyári táborozási helyszíneket biztosított a kerületi gyermekek számára. Az iskolaszünetben ismét Balatonmáriafürdőn és Ruzsinán kapcsolódhattak ki a gyermekek.



## Zenesiskolások Ruzsinán

„A táborhely gyönyörű helyen fekszik. A zenetanításra is kiváló a helyszín, ugyanis sokkal jobban ösztönöz gyakorlásra, mint az otthoni környezet. Sokan, akik otthon kevesebbet foglalkoztak a hangszereikkel, rendszeresen kezdtek gy-

akorolni itt, hiszen mindenki körülöttük gyakorolt. A tábor személyzete is segítőkész volt velünk, szerettek minket. A délutáni-esti sportoláshoz is adtak felszerelést: labdákat, ütőket és nem utolsósorban bicikliket. Mindent összevetve úgy érzem,

hogyan az idei ruzinai tábor egy nagyon jól sikerült zenei tábor volt, jól működő, befogadó közösséggel és színvonalas zenei teljesítménnyel mind a diákok, mind a tanárok részéről.”

Beregszászi Attila,  
a Molnár Antal Zeneiskola hegedű szakos,  
továbbképzős növendéke

## „Hetedhét vakáció” – családi tábor Balatonmária-fürdőn

Erzsébetváros önkormányzatának támogatásával a tábor 8 hátrányos helyzetű kerületi család részére nyújtott lehetőséget az aktív kikapcsolódásra és szórakozásra. A szervezők minden évben más-más családnak biztosítják a táborban való részvételi lehetőséget, akik elsősorban a Humán Szolgáltató munkatársainak ajánlásával, a gyermekjóléti és a családsegítő szolgálat ügyfélköréből kerülnek kiválasztásra. A résztvevők mind olyan családok, akiknek csak a tábor által nyílik egyedül lehetőségük az üdülésre. A gyermekeknek lehetőségük volt más-más kreatív kézműves technikákat kipróbálni, ezzel egy időben a szülők meghatározott tematikára épülő csoportfoglalkozásokon vettek részt. Az irányított programok célja a kellemes időtöltésen túl a családi működés helyreállítása, a helyes viselkedési és magatartásminták közvetítése, a családi élet vonatkozásában előforduló egyéb krízishelyzetek megoldásához való iránymutatás volt. A Balatonmáriafürdőn töltött néhány nap alatt a családok rendkívül sok élménnyel, örömteli pillanatokkal és nem utolsósorban olyan hasznos életvezetési ismeretekkel gazdagodtak, melyek meghatározóak lehetnek a további életük során.



## HPV ELLENI VÉDŐOLTÁS PROGRAM

2013-ban is folytatódik a VII. kerületi Önkormányzat által biztosított human papilloma vírus (HPV) elleni védőoltás program.

A három vakcinából álló oltássorozatra a 12. életévüket idén töltő, VII. kerületi állandó lakcímmel rendelkező lányok ingyenesen jogosultak. Az oltóanyag életre szóló védelmet nyújt a méhnyakrák, a hüvelyrák, a szeméremtestrák és a nem i szervi szemölcsök ellen.

A programmal kapcsolatban részletes lakossági fórumot tartunk **2013. szeptember 11-én, 17 órakor**, az **ERŐMŰVÉHÁZ**ban (Budapest, Wesselényi u. 17.)

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

A program részleteiről a **Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ honlapján** tájékozódhat.

[www.bjhuman.hu](http://www.bjhuman.hu)

A program a Humán Szolgáltató Iroda és a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ közreműködésével valósul meg.

## MEGHÍVÓ

az Ars Sacra Fesztivál alkalmából az Árpád-házi Szent Erzsébet Plébániatemplomba (Budapest, VII. ker. Rózsák tere)

**2013. szeptember 14-én, szombaton este 7 órára**

**Legyen világhírű címmel**

Mécs László verseiből hallhatunk válogatást **Pregitzer Fruzsina** színművész előadásában,

az elgondolkodtató versek között **Perényi Eszter** hegedűművész Bach műveiből játszik részleteket

Szeretettel várjuk az érdeklődőket!

A belépés díjtalan!



## MEGHÍVÓ

az Albinoni Kamarazenekar

**BAROKK EGYHÁZZENEI KONCERTJÉRE**

az Ars Sacra Fesztivál alkalmából az Árpád-házi Szent Erzsébet Plébániatemplomba (Budapest, VII. ker. Rózsák tere) **2013. szeptember 21-én, szombaton este 1/2 8 órára**

Marc-Antoine Charpentier: Te Deum - Nyitótétel

Dietrich Buxtehude: Schaffe in mir Gott (kantáta szólóhangra és zenekarra Dávid király 50. zsoltárának verseire)

Tarquino Merula: Gaudeamus omnes (Concerto spirituale)

G. B. Pergolesi: Salve regina

G. Fr. Händel: F-dúr orgonaverseny (Op. 4. N. 4.)

Antonio Vivaldi: Magnificat

Szólót énekel: **Besenyi Éva és Barlay Zsuzsanna**

Közreműködnek az Albinoni Kamarazenekar énekes és hangszeres szólistái, valamint az Albinoni-Imperatrix és Gesualdo Kamarakórus (művészeti vezető: **Stimecz András**)

A műsort vezeti és vezényel **Zsigmond Balassa**

A belépés díjtalan!

# Testvériskolai látogatás Sveti Vlasban



2013. augusztus 16-tól 24-ig Sveti Vlas-ban töltött egy hetet az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola tizenhárom színi tagozatos növendéke és két pedagógusa a bolgár tengerparti város és az erzsébetvárosi iskola között júliusában létrejött testvériskolai megállapodás keretében.

A Kiril Metod testvériskola táncos növendékei, tanulói, pedagógusai helyi szokás szerint frissen sült kaláccsal és nagy szeretettel fogadták az erzsébetvárosi diákokat és tanárait.

Chubirna Stefanova igazgató asszony kiemelte: iskolájuk életében különleges esemény, hogy vendégül láthatnak egy külföldi diákcsoportot. A testvériskolai kapcsolat első lépése ezzel a találkozással megvalósult, és reméli, hogy élményekkel és a tanulók közötti barátságokkal és hasznos ismeretekkel térnek vissza majd a magyar vendégek.

A gyerekek és tanáraik nagyszerű körülmények között, egy kimonodottan üdülési célra kialakított – MISTRAL 2. – ifjúsági táborban laktak, ahol minden lehetőség biztosítva volt a pihenésre, sportolásra, szórakozásra és a próbákra egyaránt.

A gyönyörű tengerparti üdülővárosban a nevezetességek megtekintése



Sveti Vlas, augusztus huszadikái koszorúzás a helyi Petőfi szobornál

és a változatos programok mellett mindennap próbákat tartottak az ifjú színjátszók a helyi általános iskolában, hiszen az egy hét során három előadást is tartottak különböző helyszíneken.

A bemutatkozó műsor Sveti Vlas főterén nagy sikert aratott, az előadott magyar operett- és musical-részek nagyon jó hangulatot teremtettek a helyi lakosok és turisták számára a kivilágított szökőkút háttérben.

A második előadás a magyar napok keretében, augusztus 20-án, nemzeti ünnepünkön a Himnusz éneklésével kezdődött. Sveti Vlas kikötőjének oldalán lévő Petőfi-szobor koszorúzásán részt vett Ivan Nikolov polgármester, Sziksai Zsolt, Erzsébetváros alpolgármestere, Tillinger Péter iskolaigazgató, Toso Doncsev, a Magyar Kulturális Intézet igazgatója

és Kirov Péter, a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.

A harmadik fellépést a bolgár tengerpart gyöngyszemének nevezett Nesebárban megrendezett Nemzetközi Ifjúsági és Művészeti Fesztiválon tartották, melyen kilenc ország hatvan együttese lépett fel. Az amfiteátrumban a felszerelt színpad és a profi hangosítás is hozzájárult a tanulók által előadott operett-részek és az István, a király című rockopera részleteinek hatalmas sikeréhez, amellyel a fesztivál különdíját is elnyerték az erzsébetvárosiak.

A háttérben jó volt hallani a magyar turisták lelkesítő tapsát.

A tervek szerint jövőre ismét ellátogathat az iskola csoportja ebbe a gyönyörű paradicsomba, előtte azonban az idén összel mi látjuk vendégül bolgár testvériskolánkat.

## Erzsébetváros szociális segítségnyújtása



Az Erzsébetváros önkormányzata által létrehozott Bischitz Johanna Humán Szolgáltató Központ idősellátás, egészségügyi ellátás és családi- és gyermekjóléti ellátások terén nyújt segítséget a kerületieknek. Az intézmény a nyár folyamán rengeteg programot és lehetőséget kínál, amelyekről következő összeállításunkban olvashatnak.

### Szabad ég alatt rotyogott a paprikás krumpli

A Dózsa György úti Idősek Otthona tágas, gyönyörű virágokkal és zöld növényekkel díszített kerthelyisége számtalan programra kínál lehetőséget, melyet az otthonban lakó idősök és az itt működő klubok tagjai erőszerezettel ki is használnak. Így történt ez, amikor a lakók, „bejárók” és gondozók közös összefogással ízletes paprikás krumplit főztek. Két helyszínen, a kertben és a konyhában szorgoskodtak a „szakácsok”, hiszen a bogrács úrtartalma a nagy létszámnak köszönhetően kicsinek bizonyult. Az elkészült étel minősíti, hogy kihúlni sem volt ideje.



### Szent István-napi megemlékezés



dalokkal fűszerezett műsoros délután az új kenyér elfogyasztásával zárult.

Augusztus 21-én Szent István királyra emlékeztek a Dózsa György úti Idősek Otthonában. Az irodalmi kör és az énekharci tagjai meghitt, ünnepi hangvételű előadással örvendeztették meg az idősklubba járó és a háznál élő időseket. Az István királyt magasztaló, versekkel,

### Kirándulás a Margitszigetre



A Peterdy utcai Idősen otthon lakóiból és a helyben működő klub tagjaiból összeállt maroknyi csapat július hónapban a hőséggel dacolva a Margitszigetre kirándult. A parkban tett hosszú séta alatt mindenki kellemesen elfáradt, így jól esett egy kis pihenés a zenélő szökőkút füllemászó dallamaira az óriási platánfa hús árnyéka alatt.

### Vernon Foster a Dózsa György úton

Vernon Foster őslakos tanító ismét ellátogatót a Dózsa György úti klubba. Az otthon lakói és a bejáró klubtagok nagy szeretettel és érdeklődéssel várták az indiánt. Foster előadásában az egymás iránti szeretetről, a természettel való együttélésekről beszélt, valamint az indián népek kultúrájáról, az idős emberek tiszteléséről és az élet egyensúlyáról is megosztotta tanításait. Az előadás mellett közös éneklés és beszélgetés tette még emelkedettebbé a hangulatot. A KristálySas Lélekszárnyaló Életmódközpont egyik vezetője, Balázs Tibor fordította Vernon Foster szavait.



# Önkormányzati képviselők fogadóórái

## Egyéni választókerületi képviselők

**Wencz Miklós** – 1. sz. választókerület  
Fogadóóra a 06-30/948-1662-es telefonszámmon történt előzetes egyeztetés után lehetséges.

**Megyesi Mózes** – 2. sz. választókerület  
Minden hónap harmadik hétfőjén, előzetes telefonos egyeztetést követően (tel.: 06-30/948-1659), 16.30 és 17.30 óra között az Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatalban (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6. I. em. 115.).

**Szikszai Zsolt** – 3. sz. választókerület  
Minden hónap első és harmadik csütörtökén, 14.00–17.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: hétfői napokon 10.00 és 18.00 óra között a 06-1/462-3122 telefonszámon.

**Ripka András** – 4. sz. választókerület  
Minden hónap első csütörtökén, 16.00–18.00 óráig. Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: +36 30 948 1661

**Benedek Zsolt** – 5. sz. választókerület  
Fogadóóra a 06-1/462-3130 vagy a 06-30/948-1660-as telefonszámokon történt előzetes egyeztetés után lehetséges.

**Molnár István** – 6. sz. választókerület  
Minden hónap első péntekén 13.00 és 15.00 óra között a Rózsa utca 3. szám alatti, utcáról nyíló helyiségben (volt Nyugdíjas Klub).  
Tel: 462-3137 (10.00 és 15.00 óra között),  
e-mail: molnar.istvan@erzsebetvaros.hu

**Nagy Marianna** – 7. sz. választókerület  
Fogadóóra a 06-1/462-3130-as telefonszámon történt előzetes egyeztetés után lehetséges.

**Vattamány Zsolt** – 8. sz. választókerület  
Minden hónap második és negyedik hétfőjén, 14.00 és 18.00 óra között az Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatalban (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.).  
Bejelentkezés minden hétfőn 15.00 és 17.00 óra között a 06-1/462-3205-ös telefonszámon.

**Kismarty Anna** – 9. sz. választókerület  
Fogadóóra a 06-1/462-3130 vagy a 06-30/948-1663-as telefonszámokon történt előzetes egyeztetés után lehetséges.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3130

**Bartusné Benedek Barbara** – 10. sz. választókerület  
Minden hónap első csütörtökén, 15.00–17.00 óráig.  
Helyszín: 1076 Budapest, Garay utca 5.  
Bejelentkezés: +36 30 948 1656

**Tímár László** – 11. sz. választókerület  
Minden hónap második és negyedik csütörtökén, 17.00–18.00 óráig.  
Helyszín: 1076 Budapest, Dózsa György út 46.  
Bejelentkezés: +36 30 948 1658

**Juhász Gábor** – 12. sz. választókerület  
Minden hónap második és negyedik csütörtökén, 14.00–17.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462 3207

## Listás képviselők

**Moldován László**  
Minden hónap második hétfőjén, 17.00–19.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., 1. em. 103.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3212

**Puskás Attila Sándor**  
Minden hónap utolsó keddjén, 12.00–14.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., 1. em. 103.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3212

**Stummer János**  
Minden hónap első keddjén 11.00–13.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., 1. em. 103.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3212

**Gergely József**  
Minden hónap harmadik csütörtökén, 16.30–17.30 óráig.  
Helyszín: Haverok Kávézó, 1074 Budapest, Dohány utca 1/c  
Bejelentkezés: 06-1/462-3402

**dr. Kispál Tibor**  
Minden hónap második hétfőjén, 16.00–18.00 óráig.  
Helyszín: Király utcai nyugdíjas klub, 1077 Budapest, Király utca 97. (bejárat a Rózsa utca felől).  
Bejelentkezés: 06-1/462-3402

## Emlékszik-e, hogy szeptember 5-én történt?

- 1960** Cassius Clay amerikai ökölvívó félnehézsúlyban aranyérmes nyert a római olimpián. Később nevét Muhammad Alirra változtattja.
- 1964** Föld körüli pályára áll az első geofizikai rendeltetésű műhold, az amerikai OGO-1.
- 1972** Palesztin terroristák túszul ejtenek tizenegy izraeli sportolót a müncheni olimpiai játékokon. Később valamennyi túsz életét veszti, főként a német rendőrség kiszabadító-akciója során.
- 1977** Az Amerikai Egyesült Államok elindítja csillagközi útjára a Voyager-1 űrszondát.
- 1984** Visszatér első útjáról (STS-41-D) a Discovery űrrepülőgép
- 1996** Budapesten felavatják az újjáépített Dohány utcai zsinagógát.

## Tudta-e, hogy szeptember 5-én történt:

- 1666** Véget ér a nagy londoni tűzvész.
- 1698** Nagy Péter orosz cár adót vet ki a szakállakra.
- 1936** Robert Capa e napon készíti *A milicista halála* című világhírű fényképét.
- 1939** Az Amerikai Egyesült Államok bejelenti semlegességét a második világháborúban.
- 1956** Elkezdődik a Szezei-válság. Izrael tiltakozik Egyiptom intézkedése ellen, mellyel kizárja az országot a Szezei-csatorna használatából. A hónap végén Izrael megtámadja Egyiptomot, elkezdődik a második arab-izraeli háború.

# Zongorista, zeneszerző és remek szónok



*Minket, a hetedik kerület lakóit elkényeztet a sors! Budapest legkisebb kerületében lakunk, mégis bővelkedünk lánglelkű emberekben, tehetségekben, és egy-egy ilyen társunk felfedezésekor mindig túlradó büszkeséggel mondja az ember magában: „Igen, szeretek itt élni!” Megdöbbenő sorsú és zsenialitással megáldott fiatalember került látóköreinkbe: Bucz Magor Soma. Már a neve sem „hétköznapi”, valamit sejtet, különlegességre utal.*

A Szent István Gimnázium Tehetségnapján fedezték fel „Büszkeségünket”, mint zeneszerzőt. Ezen a napon átvette a Károlyi-díjat, amellyel azokat a tehetséges fiatalokat jutalmazzák, akik sokat tudnak tenni a közösségért, Széchenyi híres mondata alapján – „Építs, és ne ronts!” mottóval – a díjat az Építészkamara tagjai alapították.

Magor kisgyermek kora óta fellépett, mint gyermekszínész, illetve számos szavalóverseny résztvevője volt. Megkapta a legjobb férfi szereplő díját a Csalóka Péter című színdarabban nyújtott alakításáért.



Jó tanuló és jó sportoló elismerésben részesült. A 2011-es év hozta a sikereket számára: megnyerte az országos Eötvös József szónokversenyt, ahonnan meghívást kapott az egyetemisták számára meghirdetett Kossuth Lajos szónokversenyre is, ahonnan a „Legszébben beszélő versenyző” címet, a Magyar Rádió

És képzelje el, kedves Olvasó: szeretetreméltó és derűs emberként vallanak róla diáktársai és tanárai.

„Mostanában másfél héten át izgulunk Magorért, hogy hogyan alakul a prágai Nemzetközi Zeneszerző verseny. Hála Istennek végigcsinálta, és 5 nap alatt egy háromszólamú fugát és

*„Először lobogott magyar zászló a prágai Zeneakadémia előtt.”*

különdíjat hozta el. Az Édes anyanyelvünk országos nyelvhasználati versenyen Sátoraljaújhely plakettjét nyerte el, mint a legjobb szónokok egyike. Az országos olasz nyelvű versmondó fesztiválon 2. helyezett lett. 2012-ben a Nemzeti Tehetségsegítő Tanács „2012 felfedezettje” díjában részesült. 2013 februárjában készítették róla egy párperces kisfilmet.

egy misét komponált”. Mint a verseny legfiatalabb résztvevője, teljesítményéért Dvořák diplomát kapott, a Prágai Magyar Nagykövetség külön gratulált neki. Fialat magyar zeneszerző erre a versenyre még nem jutott be. „A dél-koreai elnök is megdicsérte Magort, invitálta a következő versenyre, mert nagy tehetséget lát benne” – mesélte édesanyja, Magor távollétében.

# Újra ingyenes szűrés a kerületieknek



Erzsébetváros önkormányzata idén ősszel is megrendezi a kerületiek számára az ingyenes egészségügyi szűréseket. Az eddigiekhez hasonlóan átfogó egészségügyi szűrővizsgálatokon vehetnek részt az érdeklődők.

Erzsébetváros Önkormányzata továbbra is arra törekszik, hogy egyre inkább kiterjessze a lehetőségeket, ezért a korábbi években is több sikeres együttműködés született különböző egészségügyi szolgáltatókkal. 2013. szeptember 20-án kerül újra megrendezésre az erzsébetvárosi őszi szűrőnap, amelynek központi témája a prevenció, de hangsúlyt kap emellett az egészségmegőrzés, az egészségre nevelés, a mentálhigiéné, aktuális

„A korábbi szűrőnapokhoz hasonlóan átfogó egészségügyi szűrővizsgálatokat végeznek a kerületi lakosok számára.”

egészségügyi kérdések és tanácsok, az oltások, egészséges életmódra és táplálkozásra való ösztönzés. Kerületünkben az idén immáron negyedik alkalommal kerül megrendezésre

a HPV elleni oltásakció, melynek keretében a 12. életévüket betöltő lányok kaphatják meg ingyenesen a három vakcinából álló oltássorozatot. Ki kell hangsúlyozni, hogy az oltás

tértésmentes jellege nem anyagi-, szociális- vagy egyéb helyzet függvénye, minden 12. életévét idén betöltő, erzsébetvárosi bejelentett lakcímmel rendelkező kislány jogosult rá.

A lakosok ismét szakképzett egészségügyi védőnők és orvosok segítségével végzett, ingyenes vérnyomás-, test-súly-, testzsír-, vízmérésen, allergia-, légzésfunkció vizsgálaton és CO<sub>2</sub>-mérésen vehetnek részt. Az ingyenes szűrővizsgálatok mellett egészségügyi tanácsadással is várják a fiatalokat, felnőtteket és az időseket egyaránt.

Az egészségnap célja, hogy a szűrővizsgálatok révén felhívják a figyelmet az egészséges életmód fontosságára, valamint arra, hogy az idejében felismert betegségek kezelése megelőzheti a későbbi komolyabb problémákat.

Jöjjen el, és adjon egy esélyt egészségének!

„A szűrővizsgálatok célja elsősorban a különböző betegcsoportok korai felismerése, mikor azok még teljes mértékben gyógyíthatóak.”

A vizsgálatokra hozza magával:

- érvényes TB-kártyáját
- lakcímgazoló kártyáját

Őszi Szűrőnap az Egészség Hét keretein belül  
2013. szeptember 20. (péntek) 8.00–17.00-ig  
Helyszíne: Erzsébet krt. 6. az önkormányzat épülete,  
I. emelet, ülésterem



ERZSÉBET TERV



## Egészséges Erzsébetvárosért!

Megújuló gondoskodási formák



- Erzsébetváros önkormányzata **2013. szeptember 20-án** már az ötödik ingyenes szűrőnapot szervezi a kerület lakosainak.
- Mindegyik betegség a korai stádiumban felismerve jól kezelhető. A diagnózis után nagyobb eséllyel növelhető az életminőség és az élettartam. Ezért tartja fontosnak Erzsébetváros önkormányzata, hogy az egészségnapok keretében szűrést végezzen a lakosok körében.
- Ingyenes szűrővizsgálatainkon eddig több mint 1500 kerületi lakos vett részt.

### INGYENES SZŪRŐVIZSGÁLATOK VII. KERÜLETI LAKOSOKNAK

#### Szűrővizsgálatok helyszíne:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata, 1073 Bp. Erzsébet krt. 6. I. emelet

#### Szűrővizsgálatok időpontja:

8.00–17.00, sorszámkiadás: 15.30-ig

#### Tervezett vizsgálatok:

**Kardiológiai vizsgálat** (vérnyomás- és pulzusmérés, vércukorszint-mérés, testtömegindex-mérés, Doppler-vizsgálat (boka-kar index meghatározása))

**Kompiúteres látászervi szűrővizsgálat**

**Mozgásszervi szűrővizsgálat** (talpnyomáseloszlás-vizsgálat – tanácsadás)

**Hallásállapot vizsgálat**

**TEGYEN ÖN IS EGÉSZSÉGÉERT, ÉS VEGYEN RÉSZT A VIZSGÁLATOKON!**



# Otthoni szakápolási alapellátás



A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ az egészségügyi alapellátás keretében széles körű szolgáltatásokat biztosít Erzsébetváros lakói részére, ahogyan erről az olvasók a korábbi lapszámainkban már részletesen tájékozódhattak. A bemutatott alapellátások sorából már csak két szolgáltatási forma ismertetésével, az otthoni szakápolás és a foglalkozás-egészségügyi szolgálat bemutatásával maradt adós szerkesztőségünk.



Az otthoni szakápolási szolgáltatás alatt a 20/1996 (VII. 26.) NM rendelet definíciója alapján a beteg otthonában vagy tartózkodási helyén történő, szakképzett ápoló által végzett tevékenységet értjük, melynek célja, hogy a beteg otthoni környezetben, személyre szabottan, humánus és szakszerű ápolásban részesüljön. Fontos és kiemelő, hogy az otthoni szakápolási szolgáltatás egyfajta „kórházi ellátást kiváltó” szolgáltatás, vagyis abban az esetben vehető igénybe, ha a beteg egészségi állapota kórházi ápolást igényelne, de azt helyettesíteni lehet az otthoni szakápolás körében nyújtható ellátásokból összeállított kezeléssel.

*„A szolgáltatás rendkívüli előnye, hogy a betegnek nem kell nélkülöznie a családja támogató jelenlétét. Sok esetben a házi orvosok tevékenységét is megkönnyíti az ellátás, ez azonban szoros és egymásra épülő kapcsolatot kíván a szolgálat munkatársaival.”*

## Az otthoni szakápolás igénybevételének feltételei

Az otthoni szakápolás keretében nyújtható ellátások akkor vehetők igénybe térítésmentesen, ha a beteg egészségi állapota miatt azt a megbetegedés szerinti kezelő szakorvos – a kórházba utalás vagy a további ott tartózkodás helyett – az erre szolgáló nyomtatványon elrendeli.

Az otthoni szakápolást elrendelheti saját kezdeményezésre vagy intézeti zárójelentés alapján a házi orvos, illetve járó- vagy fekvőbeteg szakellátást nyújtó intézmény szakorvosa közvetlenül, ha szerződése van az otthoni szakápolást nyújtó szolgáltatóval, mely a VII. kerületben a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ.

Az orvosi jelzést követően a Humán Szolgáltató otthoni szakápolás szolgáltatását irányító koordinátor kollégája felveszi a kapcsolatot a beteggel az ellátás pontos menetének megszervezése érdekében.

*„A szolgáltatás zökkenőmentes működtetését megfelelő létszámú gyógytornász és szakápoló biztosítja a hét minden napján.”*

Az elrendelésre vonatkozó szabályozáson túl az otthoni szakápolás térítésmentes igénybevételének további fontos feltételei, hogy a beteg lakhelye vagy tartózkodási helye nem eshet a szolgáltató működési területén kívül (lakcímkártyával igazolandó), az ellátás gyakorisága nem haladhatja meg a napi egy vizitszámot és időtartama maximum



## Az otthoni szakápolás keretében nyújtható szolgáltatások

A kezelőorvos az otthoni szakápolás szolgáltatás elrendelésekor meghatározza a páciens esetében alkalmazandó ellátás formáját, melyek a 20/1996 (VII. 26.) NM rendelet alapján a következők lehetnek:

- szondán át történő táplálás,
- légcső kanül tisztítása, betét cseréje,
- állandó katéter cseréje, rendszeres katéterezés, hólyagöblítés,
- infúzió beadása,
- műtétek után és az önellátás korlátozottsága esetén testi higiéné biztosítása, mozgás segítése,
- műtéti területek ellátása, sztomaterápia, különböző drének (kivezető csövek) ellátása,
- felfekvések, fekélyek szakápolása,
- betegség következményeként csökkent vagy kiesett funkciók fejlesztéséhez: gyógyászati segédeszközök, protézisek, mozgás és mozgató eszközök használatának, valamint a hely- és helyzetváltoztatás tanítása,
- speciális tevékenységek: EKG, oxigénterápia, légzésterápia, szívó alkalmazása, gyóglámpák alkalmazása, TENS készülék alkalmazása, tartós fájdalomcsillapítás, beszédterápia, gyógytorna, elektroterápia,
- haldokló beteg szakápolása.

három órára korlátozódhat, továbbá kitétel, hogy a biztosított más szolgáltatótól „kórház-kiváltó” ellátást nem vehet igénybe egyazon időben.

Az otthoni szakápolás egyszerre legfeljebb 14 vizitre rendelhető el. Az alkalmak gyakoriságát a kezelőorvos jogosult meghatározni. A vizitek száma ismételt orvosi vizsgálat alapján – új elrendelő lap kitöltésével – további három alkalommal megismételhető. Egy naptári éven belül folyamatos ápolást a kezelőorvos



**Szakácsné Tajti Irén**  
Otthoni Szakápolás szakmai vezetője

1071 Budapest, Dózsa Gy. út 46., II. emelet/216.  
Tel.: 351-9658, 341-5333  
Mobil: +36 30/8200-943  
E-mail: otthonap.koordinator@bjhuman.hu

56 vizitmértékig rendelhet el. Egyedileg meghatározott vizitszám kizárólag a Megyei Egészségbiztosítási Pénztár ellenőrző főorvosának egyetértésével rendelhető el.

## Foglalkozás-egészségügyi szolgáltatás

A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ a VII. kerületi önkormányzat fenntartásában lévő intézmények közalkalmazottainak, valamint saját munkavállalóinak foglalkozás-egészségügyi vizsgálatát is végzi. A foglalkozás-egészségügyi ellátás biztosítása keretében minden illetékes munkavállaló munkaköri alkalmassági vizsgálatára sor kerül. A vizsgálat valójában annak megállapítására szolgál, hogy egy meghatározott munkakörben és munkahelyen végzett tevékenység által okozott megterhelés az adott munkát végző személy számára milyen igénybevételt jelent, és annak képes-e megfelelni. Ezen túl sor kerülhet más típusú (időszakos, soron kívüli, esetlegesen záró vizsgálatra) is. Természetesen a vizsgálatok rendjét külön protokoll és jogszabály szabályozza, melyek megvalósulását magasan kvalifikált orvosok végzik.





## Zsidó nyári fesztivál



*Elkényeztet minket a sors: világrangú művészeket láthattunk-hallhattunk, sok-sok év múlva meséljük majd az unokáinknak, barátainknak, hogy miben lehetett részünk. A Zsidó Nyári Fesztivál talán a legrangosabb rendezvénysorozat az évben. A szervezők elégedettek, hiszen irodájukban égtek a telefonvonalak, fogytak a jegyek, a betérő érdeklődők elragadtatottan idézték a látottakat-hallottakat.*

Olyan nívós fellépőkkel és eseményekkel dicsekedhetett a város, hogy igazán büszkékké lehetünk a szervezők munkájára, a művészek mindent elsöprő produkcióira. A 16. Zsidó Nyári Fesztivált a Magyar Nemzeti Galériában nyitották meg, ahol a Monet, Gauguin, Szinyei Merse, Rippl-Rónai című, impresszionista és posztimpresszionista remekműveket bemutató kiállítás látható. A képek egy részét a jeruzsálemi Izrael Múzeum kölcsönözte. Jó hír az, hogy ez a kiállítás nem zár be a fesztivál végén, október 13-ig várja a látogatókat a Magyar Nemzeti Galériában.

Heisler András, a Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetségének (Mazsihisz) elnöke a Zsidó Nyári Fesztivált egy olyan virágcsokorhoz hasonlította, amelynek szálai egyenként is gyönyörűek, de együtt pompázatosak. A fesztivál nyitóelőadását

vasárnap este tartották a Dohány utcai zsinagógában: a 19. század végi, 20. század eleji zsidó esküvői hagyományokat elevenítette fel Jávorai Ferenc és a Budapest Klezmer Band Haszene (Esküvő) című produkciója. A klezmer zenét sokan „hídnak” tartják, amely összeköti a zsidó és nem zsidó embereket. Ilan Mor, Izrael budapesti nagykövete hangoztatta, hogy a Zsidó Nyári Fesztivál újabb bizonyítéka annak, hogy a magyarországi zsidó kultúra gyökerei történelmi, ezeket a gyökereket, a közös örökséget ápolni kell. A nagykövet a közelgő zsidó újévre jókívánságát fejezte ki (a zsidó újév szeptember 4-én kezdődik – a szerk.).

A Zsidó Nyári Fesztivál, amelyet Erzsébetváros önkormányzata is támogatott, augusztus 25. és szeptember 2. között több mint negyven különböző műfajú és témájú eseményt kínált.

Volt természetesen kántorkoncert, amely elengedhetetlen programja a fesztiválnak. Az előadók: David D'Or, Shmuel Barsilai és Fekete László, a Dohány utcai zsinagóga főkántora bepillantást engedtek a zsidó liturgikus zene titkaiba, és éteri hangzással idézték a hallgatóknak azt.

Volt jótékonyági gálaest beteg gyermekekért, volt operaelőadás, anekdotázó est Koltay Róberttel és Békés Itálával, képzőművészeti kiállítás, fotóművészet, izraeli piac a Vásárcsarnokban, ízek-illatok.

Összefoglalni is nehéz ezt a szerteágazó, színes és végtelenül varázslatos fesztivált, amely elkápráztatta a szívet és lelket. Büszkékké lehetünk a fesztivál szervezőire, akik fáradhatatlanul és komoly munkával megszervezték Budapest legszebb és legtartalmasabb rendezvénysorozatát.

## Rendőrségi hírek



*Az alábbiakban rövid áttekintést adunk a kerületi rendőrkapitányság kiemelt ügyeiről, illetve a közterületen tapasztalható aktuális trendekről.*

2013. első félévében 46 közlekedési balesetet regisztráltak a kerületben, ez a szám a tavalyi év azonos időszakához mérten (59) 13 db-os csökkenést jelent. 7 esetben 8 napon túl gyógyuló súlyos, 39 esetben 8 napon belül gyógyuló könnyű sérülést szenvedtek. Halálos baleset nem történt. 419 fővel szemben alkalmaztak szondát, mely 19 esetben utalt alkoholfogyasztásra. Összesen 265 fővel szemben tettek büntető feljelentést és bűncselekmény, illetve szabálysértés elkövetése miatt 311 személyt fogtak el.

A VII. kerületi rendőrkapitányság munkatársai az elmúlt hat hónapban több, kiemelt bűncselekményt elkövető személyt fogtak el.

2013 májusában 3 férfi a Jósika utcában ajtóbefeszítés módszerével behatolt egy lakásba, ahonnan különböző technikai eszközöket és egyéb értékeket tulajdonítottak el. A helyszínről egy taxival menekültek, melyet a IX. kerületi Haller utcában megállítottak, és az elkövetőket elfogták. Valamennyien előzetes letartóztatásban vannak.

A rendőrség még ugyanebben a hónapban állampolgári bejelentés alapján a Péterfy S. utcában elfogott egy

féfit, akinek a lakásán 32 tő cannabis növényt találtak. Ellene az eljárás kábítószerrel való visszaélés bűncselekménye miatt folyamatban van.

2013 augusztusában a rendőrök két férfit fogtak el, akik egy Dob utcai mélygarázsban négy gépkocsit törtek fel, és azokból különböző értékeket tulajdonítottak el. Ezután a garázs felett található épület egyik tárolóját is feltörték, illetve betörték egy irodába. A férfiakat elfogták, őrizetbe vették, és az illetékes nyomozási bíró elrendelte előzetes letartóztatásukat.

Szintén 2013 augusztusában a Dohány utcában két férfi előzetes szováltást követően gázspray-vel lefújta a sértettet, akitől védekezésre képtelen állapotát kihasználva 21 000,- Ft-ot vettek el. A rablás miatt folytatott eljárásban mindkét elkövető előzetes letartóztatásban van.

**A BRFK VII. kerületi Rendőrkapitányságának elérhetősége:**

1076 Budapest, Dózsa György u. 18–24.  
telefon: 06 1 461-8112  
e-mail: 07rk@budapest.police.hu



### Iskolarendőrök a kerületi iskolákban

Erzsébetvárosban a tanévkezdéssel egy időben elkezdődött az úgynevezett iskolarendőrök működése, ami azt jelenti, hogy a nyomozók és rendőrök a tanterület tagjaiként léphetnek fel, illetve vehetnek részt a nevelő munkában. Erzsébetváros önkormányzata kiemelt feladatként kezeli a fokozottabb figyelmet az iskolákban és azok környékén. Számos pozitív visszajelzés érkezett az akció kapcsán: amellett, hogy a rendőri jelenlét miatt a gyermekek, a pedagógusok és a szülők egyaránt nagyobb biztonságban érzik magukat, az is érzékelhető, hogy az iskolák környékén a gépkocsivezetők sokkal figyelmesebben, a közlekedési szabályokat betartva közlekednek. A rendőrség szerint nemcsak iskolai ügyekkel fordulnak majd a tanácsadókhoz, hanem családon belüli problémákkal is. A VII. kerület tíz iskolájában tervezik a rendőri jelenlét biztosítását.

# Kullancsveszély szeptemberben is



Bár az idő egyre hűvösebb, itt az ideje, hogy kimozduljunk a természetbe. Szeptember nemcsak az iskolakezdés, de az iskolai kirándulások hónapja is. Mielőtt azonban elindulnánk, nem árt tájékozódni a ránk leselkedő veszélyekről sem.

Egyik legtöbbet emlegetett veszélyforrás a fertőzött kullancs által okozott csípés. A tavaszi fagyok elmúltától késő őszig találkozhatunk velük, és a „legaktívabb” hónapjuk a szeptember. Nem lehet eleget beszélni róla, hiszen sokan még mindig nincsenek tisztában a lehetséges betegségekkel, illetve a védekezés módjával.

Az orvosok és a szakmai szövetség ezért az alábbiakat javasolja, ha a szabadban tartózkodik.

1. Oltassa be magát a kullancs által terjesztett agyvelő- és agyhártyagyulladás elleni vakcinával, a társállatainál pedig alkalmazzon rovarriasztó cseppet vagy nyakörvet!
2. Ha kirándul, olyan hosszú ujjú felsőt, illetve nadrágot viseljen, amely jól záródik a csuklónál, illetve a bokánál!
3. Bozótos területen ne piknikezzen, sátorozzon, s a kutyáját,

macskáját is tartsa távol az ilyen „susnyás” tereptől!

Az emberből vagy állatból kivett rovarot tegye légmentesen záródó műanyag dobozba, esetleg üvegcsőbe, s ha lehet, hűvös helyen tárolja, amíg orvoshoz nem jut! Erre azért van szükség, mert ma már kimutatható, hogy az állat Lyme-kórral fertőzött volt-e.

Fontos továbbá, hogy bármilyen elváltozást lát a csípés környékén, illetve bármilyen kellemetlen tünetet érez magaán – általános rosszullét, émelygés, emésztési panaszok stb. –, haladéktalanul forduljon orvoshoz!

## Kullancs eltávolítása

A már bőrbe fúródott kullancsot többféleképpen is eltávolíthatjuk. Ez a művelet nem igényel orvosi hozzáértést, bárki eltávolíthatja akár egy sima csipesszel, de gyógyszerárban kapható, kimondottan kullancs eltávolítására alkalmas, speciális csipesszel is. Az állat potrohát a bőrhöz legközelebb fogjuk meg, és egyenletes mozdulattal távolítsuk el! Akkor sem kell pánikba esni, ha a feje bent szakad, hiszen az állat élettelen része néhány nap múlva a bőrből magától kilöködik.

Ezeket **NE** tegye kullancscsípés után:

**NE** szedjen antibiotikumot, mert az csak elnyomja a figyelmeztető tüneteket! Csakis a pontos diagnózis után kezdődhet meg a kezelés.

**NE** fertőtlenítsen le a csípés helyét, mert az emiatt bekövetkező esetleges bőrpír tévesen keltheti Lyme-kór gyanúját, vagy épp elfedheti annak tünetét!



## Erzsébetvárosi sikerek a vizes vb-n

Nagyot alkotott a férfi vízilabda-válogatott a Barcelonában zajló vizes vb-n. 8-7-re nyert Magyarország Montenegró ellen. Magyarország hat ezüst és egy bronzérem mellett így harmadik aranyát szerezte meg a vb-k történetében, ezúttal Benedek Tibor vezetésével, aki Erzsébetváros büszkesége, hiszen 2011-ben kerületünk díszpolgárává választották. A fent említett bronzérmet Bujka Barbara (vízilabdázó, erzsébetvárosi, VII. kerületi lakos) szerezte meg országunknak, akinek 2012-ben Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere adhatta át a kerület hírnevének öregbítésével kiérdemelt „Erzsébetváros Sportjáért” díjat.



Benedek Tibor, szövetségi kapitány



Bujka Barbara, vízilabdázó



## Elindult a közbringa-rendszer kiépítése

Erzsébetváros támogatta a „BUBI”, más néven „Budapest Bicykli”, vagyis az új budapesti közbicykli rendszer kialakítását, melynek célja a közösségi közlekedés fellendítése, illetve a környezetvédelem. Erzsébetvárosban is lesznek állomások, így mindenki számára biztosított a városi kerékpározás kényelme és gyorsága: a bicyklist bármely állomáson fel lehet venni, és bármely másik állomáson le lehet majd tenni a használat után. A kerület kiemelt figyelmet fordít a bicyklistek védelmére, ezért a nyár végén 3 buszsávot nyitott meg előttük, így biztosítva számukra a biztonságosabb közlekedést. Erzsébetváros adottságainak megfelelően a bicykli a leghatékonyabb közlekedési eszköz, mindamellett olcsó, egészség- és környezetkímélő, valamint kisebb az utazási költség.

# Tanévkezdési segítség szülőknek



Hamarosan „becsengetnek”! Azok a gyerekek, akik elsősök lesznek, nagy büszkeséggel tekintenek az elkövetkező tanévre, hiszen már „nagyok” lettek, mert iskolába járhatnak. A már iskolás tanulók inkább a szabadság, a nyári felhőtlen boldogság végét érzik közel mostanában. A szülők pedig jó néhány álmatlan éjszakát töltenek azzal a gondolattal, hogy meg kell küzdeniük a tanévkezdés nehézségeivel.

A szorongó alkatú gyermekek az óvoda-iskola átmenetet gyakran nehezebben élik meg, a változás okozta feszültség náluk nem egyszer pszichés tünetek megjelenését eredményezi. A témában kikértük egy pszichológus véleményét, aki elmondta, hogy az elsősöknek nagy változás az iskola, hiszen az óvodában megszokott és megszeretett barátok közül kerül sokszor teljesen idegen és új környezetbe a gyermek. Ilyenkor még nagyon fontos számukra a tanító néni vagy bácsi dicsérő szava, biztatása. Később, a kamasz-

években már inkább a kortársak véleménye lesz a döntő, kevésbé a felnőtteké. Vannak félénkebb és bátrabb kisiskolások, és persze nehéz napok is, hiszen a bátortalanabb gyerekeknek nehezebb a beilleszkedés. Ilyenkor

a szülő sokat segíthet azzal, hogy meghívja egy délutáni sütire az osztálytársakat, ahol a félénk kisgyermek kicsit „előtérbe” kerül vagy magabiztosabb lehet, hiszen ő a házigazda. Az otthoni közös játék és felhőtlen délutáni mókázás biztosan elősegíti a gyermek beilleszkedését az iskolában is. Éreznie kell, hogy segíteni fognak neki legyőzni ezeket a nehézségeket.

*„Ha azt veszi észre,  
hogy jelentős változás  
állt be gyermeke viselkedésében,  
üljön le vele megbeszélni  
a dolgokat.”*

Reméljük, sok elsős kisgyermek kezdi boldogan és kiegyensúlyozottan a tanévet 2013-ban is!

## Tanévkezdési kisokos

Az év utolsó tanítási napja 2014. június 13-a, péntek.

2013 szeptemberétől az első és ötödik évfolyamon, illetve hat évfolyamos gimnáziumok hetedik évfolyamán kötelező az erkölcsstan, illetve hit- és erkölcsstan-oktatás.

50 igazolatlan óra után sor kerül a gyámhatósági kezdeményezésre, amely során az iskoláztatási támogatás felfüggesztésre kerül.

Az osztálypénz befizetése csak önkéntes lehet, és ha valaki azt valamilyen okból nem tudja teljesíteni, akkor abból a gyermeknek, tanulónak, szülőnek semmilyen hátránya sem származhat.

A 2013 szeptemberében induló 9. évfolyamon tanulóknak lehetőség szerint már közösségi szolgálatot kell végezniük.



## Mi kerüljön az uzsonnás vagy tízórais dobozba?

Érdemes teljes kiőrlésű kenyeret, zsömlét választani.

Mondjunk le a zsírról, helyette használjunk hagyományos vaját vagy könnyű sajtkrémeket.

Nagyon laktató és tápláló a mogyoróvaj (a gyerekek is szívesen fogyasztják). Egy teljes kiőrlésű pirítósra kenve izletes csemege kerülhet a dobozba.

Csomagoljunk egy maréknyi diót, szárított gyümölcsöket, és természetesen friss gyümölcs is mindig legyen a dobozban. Nem muszáj almát, lehet néhány szem szőlőt is tenni a csomagba, de akár egy-egy szelet dinnye is frissítő lehet az órák közti szünetekben.

A cukrozott és mérhetetlenül egészségtelen üdítők helyett az otthon lefőzött és esetleg mézzel ízesített tea kiváló választás. És jóval olcsóbb megoldás!

Ne feledjük: a helytelen gyermekkori táplálkozásnak egész életen át tartó súlyos következményei lehetnek. A nekik készült ételeknek finomnak, táplálóknak, egészségesnek és vonzóknak kell lenniük, úgy, hogy közben a gyermek fejlődésének és növekvő

szervezetének igényeit maximálisan kielégítsék. Rajtunk múlik gyermekeink egészsége!



## Egészségesen az iskolában



Nyilván tisztában vagyunk azzal, hogy a sok gyümölcs és zöldség, kevés cukor és kevés só, sok-sok tiszta víz és mozgás az egészséges életmód alapkövei. A nyári szünetben ezeket az alapszabályokat talán nem is olyan nehéz „betartatni” gyermekeinkkel, de kezdődik az iskola! A szülőben joggal vetődhet fel a kérdés: mit vigyen a gyerek tízóira? Hogyan lehet becsomagolni, elkészíteni a szendvicset, hogy tartalmas és egészséges is legyen?

Kicsi korban kell megtanítanunk a gyerekeket az egészséges életmódra, táplálkozásra, így biztosak lehetünk abban, hogy felnőttként ők is jól döntenek majd ezen a téren. Sőt, továbbadják saját csemetéiknek a jó példát. A nassolás nem csak a gyerekekre, a felnőttekre is jellemző. Ilyenkor a szervezet gyorsan jut energiához, de nem mindegy, hogy mit nassolgatunk. Egészséges finomság lehet például egy csomag mazsola, különféle gyümölcsök, magvak, gabonaszemek, de a magas rosttar-

talmú gyümölcs és zöldséglevelek is szolgálhatnak csemegeként. Ezek viszonylag olcsón beszerezhetőek, és biztosak lehetünk abban, hogy például az elcsipegetett mazsola kifejezetten jót tesz: támogatja az agyműködést, így az iskolában is jobban tud koncentrálni a gyermek. A kiegyensúlyozott táplálkozásnak nagyon fontos szerepe van a fiatalok zavartalan testi és lelki és szellemi fejlődésében.

# Erzsébetvárosi programajánló

## Az ERÖMŰVHÁZ 2013. szeptember havi programjai

Erzsébetvárosi Közösségi ház • 1077 Budapest, Wesselényi u. 17. • Telefon: 413-3550 e-mail: titkarsag@eromuvhaz.hu • www.eromuvhaz.hu

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <p><b>5. csütörtök</b><br/>■ 15.00–19.00<br/><b>Nosztalgiatánc</b> – a zenét szolgáltatja: Diós Péter<br/>■ 16.00–18.00<br/>Az <b>Erzsébetvárosi Természetbarát Sportszövetség</b> összejövedele</p> <p><b>8. vasárnap</b><br/>■ 15.00–18.00<br/>„Kívánságműsor” címmel a <b>Takács Béla Zenebarát Kör</b> zenés délutánja. Jegyek az előadás előtt vásárolhatók a helyszínen. Ára: 600 Ft/fő.</p> <p><b>9. hétfő</b><br/>■ 16.00–18.00<br/><b>Az Ezüst Hárs Egyesület</b> összejövedele</p> | <p><b>10. kedd</b><br/>■ 17.00–19.00<br/><b>Az Erzsébetvárosiak Klubjának nyílt összejövedele</b></p> <p><b>11. szerda</b><br/>■ 17.00–19.00<br/><b>Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata lakossági tájékoztatója a HPV oltásról</b><br/>■ 18.00–20.00<br/><b>Papp Lajos: Gyógyító gondolatok</b> című előadása<br/>A belépés díjtalan.</p> <p><b>12. csütörtök</b><br/>■ 15.00–19.00<br/><b>Nosztalgiatánc</b> – a zenét szolgáltatja: Diós Péter</p> | <p><b>14. szombat</b><br/>■ 15.00–18.00<br/><b>A Csend Fényei Klub</b> összejövedele hallássérülteknek<br/>■ 15.00–17.00<br/><b>Shalom Idősek Klubja – a Békét a Nemzeteknek Alapítvány</b> összejövedele</p> <p><b>15. vasárnap</b><br/>■ 15.00–18.00<br/>„Vándorfecskék útra kelnek...” címmel az <b>Ágas-Nótás Klub</b> nótadélutánja. Műsorvezető: Németi Pál. Belépő: elővetelben 800 Ft, az előadás kezdete előtt: 900 Ft.</p> <p><b>16. hétfő</b><br/>■ 17.00–19.00<br/><b>A Civil Szövetség</b> ülése</p> | <p><b>18. szerda</b><br/>■ 18.00–20.00<br/><b>Márai Esték sorozat: Márai és a bor.</b> Előadó: Mészáros Tibor. A belépés díjtalan.</p> <p><b>19. csütörtök</b><br/>■ 15.00–19.00<br/><b>Nosztalgiatánc</b> – a zenét szolgáltatja: Diós Péter</p> <p><b>20. péntek</b><br/>■ 18.30–<br/><b>IRODALMI KÁVÉHÁZ – „Csendes csodák”</b> címmel <b>Hűvösvölgyi Ildikó Reményik Sándor</b> estje. A belépés díjtalan!</p> <p><b>21. szombat</b><br/>■ 8.00–17.00<br/><b>Sakkverseny</b></p> |
|--|--|---|--|

## SZOLGÁLTATÁS

**www.ajtoablakdoktor.hu** Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablaknál) szigetelését vállalom garanciával! Igényesen és becsületesen már 18 éve! Felmérés díjtalan! Horváth Ákos Tel.: 06 (70) 550 0269

**Parkettás munkák**, csiszolás, lakkozás, javítás. Tel.: 06 (30) 948-8909

**A közelben lakó közös képviselő vagyunk.** Fialatos lendülettel, egyenes beszéddel és kiváló szakember háttérrel végezzük a munkánkat. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 (70) 294-6161, idekuldohozzam@gmail.com

**Társasház-takarítás és rovarirtás!** 15 éves tapasztalattal, udvarias és a lakókkal könnyen szót értő kollégákkal várjuk a megrendeléseket. Tel.: 06 (70) 775-8661, tamaselnok@gmail.com

**Tévéjavítás, digitális átállítás,** helyszínen, azonnal, garanciával, mindennap! Tel.: 06 (20) 471-8871

**Gézkészülékjavító!** HÉRA gázegők, konvektorok, tűzhelyek FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 06 (1) 220-9765, 06 (20) 432-5598

**Mindenféle asztalos munkát** vállalom, ajtó, ablak, bútorgyártása-javítása. Regdon Csaba. Tel.: 06 (20) 357-9533, 284-9213

**Lakásfelújítás anyagbeszerzéssel,** garanciával! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény, villany-szerelés, szobafestés, parkettás munkák! Tel.: 06 (30) 960-4525

**Ajtó-ablak javítás!** Fa-műanyag nyílászárók passzítása, szigetelése, zárcseréje, átalakítása. Díjtalan felmérés! Kiss Ernő asztalos. Tel.: 06 (30) 447-4853

**A kéménytől a pincéig** szakképzett állományunk mindenféle építőipari problémát megold. Emellett könyvelést, lakás-, házbiztosítást és pályázatírást vállalunk. Tel.: 06 (70) 294-6161, idekuldohozzam@gmail.com

**Vízszelvény, csapok, szifonok,** WC-csészék, WC-tartályok cseréje, javítása. Mosó- és mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 (30) 447-3603

## EGÉSZSÉG

**Gyógypedikúr, manikúr** vállalom, hívásra házhoz megyek, ingyen kiszállítás. Tel.: 06 (30) 242-9507

## INGATLAN

**Baltoni (Zamárdi) házamat cserélném** budapesti, l. emeleti lakásra. Tel.: 06 (70) 395-4644

## RÉGISÉG

**Gábor Eszmeralda** műgyűjtő kiemelt áron vásárol készpénzért festményeket, bútorokat, órákat, ezüsttárgyakat, arany ékszereket, porcelánokat, Herendit, Kovács Margitot. Ingyenes kiszállítás, értékbecslés. Életjáradéki szerződést is kötünk. Üzlet: II., Fő u. 67. Tel.: 06 (30) 382-7020

**TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!**  
**TÖRTARANY, FAZONARANY: 7200-12 000 FT**  
**TÖRTEZÜST FAZONEZÜST: 180-360 FT**

**MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!**  
ÜZLETÜNK A WESSELÉNYI UTCA 19-BEN KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Áraink a vásárlás legkisebb összegét jelentik!

**KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!**  
VII., Wesselényi u. 19. Tel.: 317-9938

## Korlátlan étel- és ital fogyasztás Fix áron!



VI. kerület, Terézváros  
Király utca  
30-32

a kedvezmények nem összevonhatóak!  
Igazolvány felmutatása szükséges!  
\*\* Kivéve péntek és szombat esténként

## Svédasztalos fogyasztás

Hétfőtől Péntekig ebéddíjban: **3.899 Ft/fő**  
Hétfőtől Csütörtökig vacsoraidíjban: **5.499 Ft/fő**  
Gyermekeknek 12 éves korig 50% kedvezmény!\*

Pénteken vacsoraidíjban, hétvégen egész nap és ünnepnapokon: **5.999Ft/fő**  
Gyermekeknek 12 éves korig INGYENES hétvégén és ünnepnapokon!\*

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják: pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino

**21.00 órától 1000 Ft/fő kedvezmény\*\***

## Asztalfoglalás:

**06 20 999 8797**  
**06 1 878 0522**

e-mail: trofea.kiraly@gmail.com  
web: www.trofeagrill.eu/kiraly



Ingyen letölthető  
Android applikáció

## ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS



Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén

**10 % kedvezményt biztosítunk az árból!**  
Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébetutalványt is elfogadunk!

**06 30 878 0505**  
**06 1 878 0505**

**www.trofeakiszallitas.hu**

**Időskori Életjáradék Zrt.**

**NYUGODT, KISZÁMÍTHATÓ IDŐSKOR**

Ha Ön is erre vágyik, várjuk jelentkezését!

**Az Időskori Életjáradék Zrt. a magyar nyugdíjasok megbízható partnere az ingatlan alapú életjáradék szolgáltatás terén.**

Életjáradék programunkkal szerződésben garantált, folyamatos, havonta folyósított életjáradék jövedelmet nyújtunk időskorú partnereinknek, akik ezzel hosszú távú, kiszámítható pénzügyi biztonságot élvezhetnek. Az Időskori Életjáradék Zrt. szolgáltatása valós segítséget jelent valamennyi ügyfelünknek, akik nyugdíjas éveiket ezáltal sokkal tartalmasabban, nyugodtabban tölthetik.

Az általunk kínált Életjáradék megoldást olyan, 70. életévüket betöltött nyugdíjasok számára ajánljuk, akik legalább 10 millió forint értékű budapesti, tehermentes lakóingatlanal rendelkeznek. Az ingatlan tulajdonjogáért cserébe cégünk akár több millió forintos egyösszegű kifizetést, és emellett folyamatos, havi járadékot kínál ügyfeleinek, akik továbbra is ingatlanjukban maradhatnak.

Időskori Életjáradék Zrt. · Központi iroda: H -1145 Budapest, Róna u. 183. · H-P: 09-15

**Telefon: 784 5408 · Mobiltelefon: 06 (70) 677 0756 · www.idoskori.hu**

# ÖRKÉNY KERT 2013

SZEPTEMBER 7.  
MADÁCH TÉR



AZ ÖRKÉNY ISTVÁN SZÍNHÁZ ÉS  
ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
KÖZÖS RENDEZVÉNYE

## NAGYSZÍNPAD

- 10.30 Salamon Bea és a Méta – koncert és táncház kicsiknek és nagyoknak
- 15.00 Hatvanhat – a Sebő-együttes koncertje
- 17.00 Gingalló családi koncert – Szalóki Ági és zenekara
- 19.00 Egy kis komolyzene – Kocsis Zoltán zongorázik
- 20.00 Örkény Swingzenekar
- 21.00 Örkény Esztrád – színházunk művészeinek koncertje

## KISSZÍNPAD

- 16.00 HANEM koncert
- 18.00 Dalok a Kék Angyal Bárból
- 19.30 Anemona/Canarro koncert

## EKÖZBEN A SZÍNHÁZBAN

- 10.00–22.00 Kiállítás és totó – válogatás a jelmez-, kellék- és díszletraktár kincseiből  
előcsarnok
- 11.30 Csoda és Kósza – élő hangjáték gyerekeknek és felnőtteknek  
színpad
- 16.30 Babits Mihály: Jónás könyve – előadja Csujá Imre  
előcsarnok

## EKÖZBEN A TÉREN

- 10.00–22.00 Jegy- és bérletvásár a szervezés sátrában – minden, amit érdemes tudni a következő évadról
- 12.00–15.00 Csendespihenő és piknik a fűvön
- 12.00–15.00 Csoda és Kósza játszóház
- 12.00–14.00 és
- 16.30–18.00 Vers csak Neked – bérletvásárlóink egyedi ajándékot kapnak színészeinktől
- 14.30–15.00 Bíró Kriszta dedikál – Új könyvéből, a Fércműből Szandtner Anna olvas fel

[WWW.ORKENYKERT.HU](http://WWW.ORKENYKERT.HU)  
[WWW.ORKENYSZINHAZ.HU](http://WWW.ORKENYSZINHAZ.HU)

Az Örkény Színház fenntartója  
Budapest Főváros Önkormányzata

BUDAPEST



Támogatók:

PORT.hu

fidelio